



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telephone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
www.jsmp.tl
Face book: jsmp.timorleste

JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu...!

Parlamentu Nasionál halo apresisaun relatóriu ba Komisaun Inkéritu Parlamentár ho rezolusaun

Iha Segunda-Feira 2 Feveireiru 2015, liuhosi reuniaun Plenária, Parlamentu Nasionál (PN) halo apresiasaun ba relatóriu Komisaun Inkéritu Parlamentár ho rezolusaun. Objetivu kriaun komisaun ne'e atu buka hatene iregularidade ba projetu emerjénsia sira ne'ebé ezejuta hosi Ministériu Obras Públika iha 2013.

Iha relatóriu ne'e, komisaun identifika katak projetu emerjénsia barak la tuir prosedimentu formál no legál. Iha 2013, Governu la prevee orsamentu ba projetu emerjénsia. Projetu sira ne'e balun hala'o no finaliza ona, balun la finaliza. Hosi balun ne'ebé finaliza, barak mak la iha kualidade no nia orsamentu bo'ot liu



fali projetu foun sira.

“JSMP apresia tebes inisiativa PN hodi kria komisaun inkéritu ne’e hodi halo investigasaun ba projetu sira ne’ebé la tuir prosedimentu formál no legál. JSMP enkoraja instituisaun relevante no kompetente sira hanesan Tribunál Kontas hodi halo auditoria ba ministériu relevante no Komisaun Anti Korrupsaun (CAC) no Ministériu Públiku (MP) atu bele utiliza didi’ak informasaun no dadus sira ne’ebé komisaun ne’e fornese hodi investiga ho kle’an kazu sira ne’ebé iha indísiu krime no lori ba tribunál”, dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

JSMP husu no enkoraja PN atu kontinua ho inisiativa di’ak ne’e hodi nafatin halo inkéritu ka fiskalizaun ba projetu sira governu nian ne’ebé iha indísiu iregularidade, nune’e bele hadi’ak tan kna’ar fiskalizaun PN nian no haforsa tan servisu CAC no MP nian iha prosesu kombate korrupsaun.

Rezulusaun Nú. 21/2015 PN hodi apresia relatóriu Komisaun Inkéritu nian ne’e aprova ho votu afavor: 56, kontra: 0 no abstensaun: 2 hosi total deputadu 58 ne’ebé marka prezensa.

Komisaun ne’e hala’o sira nia kna’ar durante fulan 3 no kompostu husi deputadu na’in 7 ne’ebé prezide husi presidente nain ida no visepresidente ida. Inkéritu ne’ebé hala’o kobre distritu 5 mak hanesan Manufahi, Covalima, Viqueque, Ainaro no Manatutu.



Tribunal Distrital Dili

Justisa Atual Tribunál Distritál Dili 3 no 4 Feveiru 2015

Iha loron 3 no 4 Feveiru JSMP observa maisumenus kazu 5 hosi kazu sira ne’ebé tribunál julga. Kazu hirak ne’e, involve krime kontra umanidade ne’ebé adia, krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika, krime kondusaun sem karta kondusaun, krime ofensa ba integridade fízika simples no krime koasaun seksuál no furtu agravadu.

JSMP hetan informasaun hosi tribunál katak oras ne’e dadaun tribunál agenda ona julgamentu ba krime partipasaun ekonomia ne’ebé involve arguida EP, no MH (eis vise ministra saúde) IV Governu Konstituisonal. Tuir-mai deskripsaun sumáriu kazu hirak ne’e:

1. Krime Kontra Umanidade Nú. Prosesu. 273/2012/TDDIL

Iha 03 Feveiru 2015, Tribunál Distritál Dili adia julgamentu ba kazu kontra umanidade tanba la priense rekeztus juis kolektivu.

Tribunál la marka data fíksu atu kontinua julgamentu ba kazu refere maibé arguidu sira hein deit karta notifikasaun husi tribunál.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 124 Kódigu Penál kona-ba krime hasoru umanidade.

2. Krime ofensa ba integridade fízika simples natureza violénsia doméstika Nú. Pro. 1157/2014/TDDIL.

Iha 03 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'ó julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu NM hasoru lezada RM, ne'ebé akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 26 Abril 2012, maisumenus tuku 08:00 kalan arguidu tuku dala barak iha lezada nia kabas no kauza bubu no moras. Aktus ne'e akontese tanba lezada buti arguidu nia isin la ho laran.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika Simples konjuga ho artigu 3, 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia julgamentu arguidu deklara parsialmente ba faktu balun iha akuzasaun, arepende nia hahalok no promete sei la halo tan iha futuru. Iha parte seluk, lezada reforsa faktu sira iha akuzasaun, maibé deklara katak sira diak malu fali ona too agora.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende na tinan 2.

Iha parte seluk defeza hare ba sirkunstansia atenuante balu mak hanesan arguidu hatudu nia arependimentu, diak malu ona foin primeiravez ne'e mak husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekua ba arguidu mak pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Tribunál adia fali ba loron 11/02/2015, oras tuku 01:00 loraik hodi rona leitura sentensa.

3. Krime kondusaun seim karta Nú. Prosesu: 003/2015/TDDIL.

Iha 03 Feveireiru 2015, Tribunál Distritál Dili hala'ó julgamentu ba kazu kondusaun seim karta ne'ebé komete husi arguidu Canizio Pereira ne'ebé akontese iha Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Janeiru 2015, arguidu lori kareta fuso tula fatuk husi hera atu mai Dili, maibé polísia halo pasta revista no prende tia kareta ne'e tanba arguidu la iha karta kondusaun.

Ministériu Públiku akuza ar guida kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun seim karta.



Iha audiénsia julgamentu arguidu deklara ba tribunál parsialmente ba faktus ne'ebé konsta iha akuzasaun ministériu públiku, no arguidu mós promete sei trata karta kondusaun iha tempu badak.

Iha alegasaun, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena multa \$.100.00 ba arguidu. Iha parte seluk defeza hare ba sirkunstansia atenuante balu mak hanesan arguidu hatudu nia arependimentu, foin primeiravez ne'e mak husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak menus husi pedidu ministériu públiku nian.

Depoide alegasaun, tribunál imediatamente konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$120 ne'ebé sei selu durante 20 nia laran, selae arguidu sei kumpri pena alternativu durante loron 80 iha prizasaun.



4. Krime ofensa ba integridade fízika simples Nú. Prosesu: 57/2014/TDDIL.

Iha 03 Fevereiru 2015, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete husi arguidu Agostu Mendonça hasoru lezadu Abilio Mendonça ne'ebé akontese iha Distritu Aileu.

Depois avalia faktus hotu iha akuzasaun no iha julgamentu sira antes, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2 fulan 6.

5. Krime koasaun seksual no furtu agravadu

Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba krime koasaun seksual no furtu agravadu ne'ebé deskonfia involve arguidu SVN hasoru lezada ASCF, iha 8 Agostu 2013, iha Bekora.

Ministériu Públiku akuza katak iha 8/8/13 maisumenus tuku 01:30 arguidu tama ba lezada nia kuartu laran liuhosi janela. Hafoin tama tiha ba kuartu arguidu naok telefone no halo koasaun seksual ba lezada ne'ebé toba besik lezada nia laen.

Durante julgamentu arguidu nega ba akuzasaun ba koasaun seksual nian hodi konfirma de'it kona-ba na'ok telefone.

Maske nune'e, lezada kontinua mantein faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku no deklara katak bainhira nia hakfodak, haree arguidu tuur tiha ona iha lezada ho nian laen nia ain. Wainhira lezada fanun nia nia laen, arguidu halai sai ona ba liur.

Tribunál marka fali julgamentu ba 13 Fevereru 2015, iha tuku 03:00 lorokraik ho agenda leitura sentensa.

Informasaun kompletu ba kazu hirak ne'e sei produz iha sumariu kazu JSMP no sei distribui ba parseiru sira liuhosi lista email JSMP nian kada fulan.